陳瑞祺(喇沙)書院
九龍何文田常和街四號
電話:二七一一八一七五 傳與:二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.

TEL: 27118175 FAX: 27621550

Circular No.: 20028

20th November, 2020

Dear Parents/ Guardians,

Support Online Learning of Financially Needy Students

The Education Bureau is providing assistance to acquire school equipment to support the financially needy primary and secondary students who are unable to acquire appropriate Internet services due to their living environment, including those receiving the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) disbursed by Social Welfare Department(SWD), Full Grant or Half Grant of the School Textbook Assistance Scheme (STAS) disbursed by the Student Finance Office (SFO) under the Working Family and Student Financial Assistance Agency (WFSFAA), as well as students from families with limited economic means identified by schools. Students whose residences can be connected to fixed broadband services are not covered.

Students who meet the above conditions should return the reply slip to the school office <u>on or before</u> 27th November, 2020.

Students with fixed broadband services at home do NOT need to return the reply slip.

Students with fixed broadcand services at nome do NOT need to return the repry snp.
Yours faithfully, (東瑞祺(南沙)書院) Lee Ting Leung
Principal
Reply slip
(Please put a "✓"in □ as appropriate and *delete as appropriate.)
My child is living in a/an * subdivided unit / old building / remote area and cannot acquire appropriate Internet services. Additional support from the school is thus needed. I have enquired the following Internet services providers and confirmed that my residence cannot be connected to appropriate fixed broadband services. The names of Internet services providers enquired are as follows: (1)
(2)
 ☐ My child is benefiting from the following scheme(s): ☐ Comprehensive Social Security Assistance Scheme (including Internet access subsidies) ☐ Full grant / half grant of the School Textbook Assistance Scheme
My child and I are not benefiting from any assistance scheme(s) of the school, the Government or non-governmental organisation(s), but my family has limited economic means at present (Please specify:).
I hereby declare that the information provided is accurate.
Student's name: Class (Class No.): ()
Parent's Name: Parent's Signature:
Date:

陳瑞祺(喇沙)書院 九龍何文田常和街四號 電話:二七一一八一七五

電話:二七一一八一七五傳真:二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE

4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN, KOWLOON, HONG KONG. TEL: 27118175 FAX: 27621550

AX . 27021550

通告編號:20028

敬啟者:

支援學生在家上網學習

為協助學校加強支援因居住環境所限而未能獲得合適上網服務的有經濟需要學生,教育局將提供津貼為學校添置設備以便學生進行網上學習。受惠對象為未能獲得合適上網服務(例如固網寬頻服務)的學生,包括正領取綜接/學校書簿津貼的學生,以及經學校識別為家庭經濟能力有限的學生。住處可接駁固網寬頻服務的學生,並非該津貼的支援對象。

如符合上述情況,請將回條於 2020年11月27日或以前交到校務處。

如非上述情況,學生毋須交回回條。

此致

各家長



陳瑞祺(喇沙)書院校長 李丁亮 啟

二〇二〇年十一月二十日

回條

(請在適當的方格內加上"√"號, *並刪去不適用者)

本人的子女因居住於 * 劏房/舊樓/偏遠地區,未能獲得合適的上網服務,需要學校的額外 支援。本人已向以下的互聯網服務供應商查詢,確定住所未能接駁合適固網寬頻服務。曾查 詢的互聯網服務供應商名稱如下:

	(1)	_	
	(2)	_	
□ 本人	、子女正受惠於以下計劃:		
	綜合社會保障援助計劃(包括上網	費津貼)	
	學校書簿津貼計劃全額/半額津貼		
	及子女沒有受惠於學校、政府或非	政府機構的援助,惟現時家庭經濟能	力有限。
)
(27, 276 74			/
木人锚比	聲明所提供的資料準確無誤。		
本八哇山	年为///提供的負析十個無缺。		
學生姓名	:	班別 (學號):()
ウモルカ		中日秋田 。	
	:	家長簽署:	
=0=0	年十一月日		